



**Рамочная Конвенция
об изменении климата**

Distr.: General
11 November 2010
Russian
Original: English

**Специальная рабочая группа по дальнейшим
обязательствам для Сторон, включенных
в приложение I, согласно Киотскому протоколу**

Пятнадцатая сессия

Канкун, 29 ноября 2010 года – *

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Исполнительного секретаря**

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы сессии.
3. Рассмотрение дальнейших обязательств для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.
4. Прочие вопросы.
5. Доклад о работе сессии.

II. Справочная информация

1. Специальная рабочая группа по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ-КП) на своей возобновленной четвертой сессии приняла решение о том, что она препроводит

* Как предусмотрено в пункте 21 документа FCCC/KP/AWG/2010/3, пункт 21, сессия будет продолжаться столько, сколько необходимо.

** Настоящий документ был представлен после установленного срока ввиду короткого промежутка времени между четырнадцатой и пятнадцатой сессиями Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.

результаты своей работы по рассмотрению обязательств на последующие периоды для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, согласно пункту 9 статьи 3 Киотского протокола Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), на ее девятой сессии в целях их принятия¹.

2. КС/СС в своем решении 1/СМР.5 просила СРГ-КП представить результаты ее работы во исполнение решения 1/СМР.1 для принятия КС/СС на ее шестой сессии.

3. На своей одиннадцатой сессии СРГ-КП приняла решение, что СРГ-КП 15 будет приурочена к КС/СС 6 и продлится столько, сколько необходимо. СРГ-КП далее приняла решение, что СРГ-КП 15 будет приурочена к тринадцатой сессии Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции (СРГ-ДМС)². КС/СС 6 состоится в Канкуне, Мексика, с 29 ноября по 10 декабря 2010 года.

III. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Открытие сессии

4. Четырнадцатая сессия СРГ-КП будет открыта Председателем в понедельник, 29 ноября 2010 года, в комплексе гостиницы "Мун палэс"/"Канкун Мессе" в Канкуне, Мексика.

2. Организационные вопросы

a) Утверждение повестки дня

5. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня сессии.

<i>FCCC/KP/AWG/2010/15 Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
--

b) Организация работы сессии

6. *Справочная информация:* На своей одиннадцатой сессии СРГ-КП приняла решение продолжить свою работу в 2010 году в соответствии со своей программой работы. Она далее приняла решение сфокусировать свою работу на масштабе сокращений выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности, и на индивидуальном или совместном вкладе Сторон, включенных в приложение I, в соответствии со статьей 4 Киотского протокола в масштаб сокращений выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, в совокупности; а также продолжать работу над другими вопросами, связанными с осуществлением программы работы, уделяя должное внимание повышению экологической целостности Киотского протокола³.

7. Также на своей одиннадцатой сессии СРГ-КП просила своего Председателя подготовить предложения о сроках рассмотрения вопросов, упомянутых в

¹ FCCC/KP/AWG/2007/5, пункт 22 с).

² FCCC/KP/AWG/2010/3, пункт 21, и FCCC/SBI/2010/10, пункт 148.

³ FCCC/KP/AWG/2010/3, пункт 20.

пункте 6 выше, с учетом сфокусированности, указанной в этом пункте⁴. Председатель СРГ-КП подготовил записку с изложением плана проведения пятнадцатой сессии (FCCC/KP/AWG/2010/16). Делегатам предлагается изучить эту записку для получения дальнейшей информации и ознакомления с предложениями об организации работы.

8. СРГ-КП проведет свое первое пленарное заседание в понедельник, 29 ноября 2010 года. Председатель предложит сделать заявления от имени групп Сторон. Просьба к делегациям максимально ограничивать продолжительность своих устных заявлений и заранее представлять сотрудникам по обслуживанию конференций распечатанные экземпляры для облегчения работы устных переводчиков. Тем, кто желает предоставить в распоряжение всех делегатов письменные заявления, следует обеспечить наличие достаточного количества экземпляров для распространения.

9. Сторонам предлагается ознакомиться с общим планом сессии, размещенным на вебсайте РКИКООН⁵, и знакомиться с ежедневной программой, публикуемой в ходе сессии, для получения подробного и обновленного расписания работы СРГ-КП.

10. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) на своей тридцать второй сессии рекомендовал, чтобы при организации будущих сессионных периодов секретариат в максимально возможной степени следовал практике одновременного проведения не более чем двух пленарных заседаний и/или заседаний контактных групп, причем общее число проводимых одновременно заседаний, включая неофициальные заседания, не должно превышать шести. Он также рекомендовал, чтобы при составлении расписания заседаний секретариат продолжал учитывать ограничения, с которыми сталкиваются делегации, и избегал, насколько это возможно, обсуждения аналогичных вопросов⁶.

11. На этой же сессии ВОО напомнил о содержащейся в его предыдущих выводах рекомендации о том, что все заседания должны заканчиваться до 18 ч. 00 м., в частности для того, чтобы у Сторон и региональных групп имелось достаточно времени для подготовки к ежедневным заседаниям, но что они могут, в исключительных обстоятельствах и на разовой основе, продолжаться еще два-три часа⁷.

12. Сессия СРГ-КП будет организована в соответствии с вышеупомянутыми рекомендациями.

13. *Меры:* СРГ-КП будет предложено рассмотреть и принять предложения Председателя о расписании рассмотрения вопросов и принять решение об организации работы сессии.

<i>FCCC/KP/AWG/2010/15</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/KP/AWG/2010/16</i>	<i>Записка с изложением плана проведения четырнадцатой сессии. Записка Председателя</i>

⁴ FCCC/KP/AWG/2010/3, пункт 27 b).

⁵ <http://unfccc.int/meetings/cop_16/items/5571.php>.

⁶ FCCC/SBI/2010/10, пункт 164.

⁷ FCCC/SBI/2010/10, пункт 165.

3. Рассмотрение дальнейших обязательств для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу

14. *Справочная информация:* На СРГ-КП 14 Председатель представил проект предложения об облегчении подготовки к переговорам, который содержится в документе FCCC/KP/AWG/2010/CRP.3 и который должен был послужить основой для переговоров на этой и последующих сессиях.

15. СРГ-КП приняла решение препроводить этот документ на рассмотрение СРГ-КП 15 в качестве обычного документа, содержащегося в документе FCCC/KP/AWG/2010/17.

16. Сторонам было предложено представить в секретариат до 31 октября 2010 года свои мнения в отношении документа, упомянутого в пункте 15 выше, для рассмотрения СРГ-КП на ее пятнадцатой сессии. Представления Сторон были скомпилированы в документе категории Misc для сессии⁸.

17. Записка Председателя с изложением плана проведения сессии, упоминаемая в пункте 7 выше, содержит предложение(я), направленное(ые) на достижение результатов, которые должны быть представлены КС/СС для принятия на ее шестой сессии.

18. *Меры:* СРГ-КП будет предложено рассмотреть документ, упомянутый в пунктах 15 и 16 выше, и на основе подготовленной Председателем записки с изложением плана проведения сессии сфокусировать свои усилия на достижении соглашения в отношении результатов, которые должны быть представлены КС/СС для принятия на ее шестой сессии.

FCCC/KP/AWG/2010/17

Проект предложения Председателя в отношении облегчения подготовки к переговорам

FCCC/KP/AWG/2010/MISC.7

Views on the draft proposal by the Chair to facilitate preparations for negotiations. Submissions from Parties

4. Прочие вопросы

19. В рамках данного пункта будут рассмотрены любые другие вопросы, которые могут возникнуть в ходе сессии.

5. Доклад о работе сессии

20. *Справочная информация:* В конце сессии для утверждения СРГ-КП будет представлен проект доклада о работе ее пятнадцатой сессии.

21. *Меры:* СРГ-КП будет предложено утвердить проект доклада и уполномочить Докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада.

⁸ FCCC/KP/AWG/2010/MISC.7.

Приложение

Документы, которые будут представлены Специальной рабочей группе по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу на ее пятнадцатой сессии

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/KP/AWG/2010/15	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/KP/AWG/2010/16	Записка с изложением плана проведения пятнадцатой сессии. Записка Председателя
FCCC/KP/AWG/2010/17	Проект предложения Председателя в отношении облегчения подготовки к переговорам
FCCC/KP/AWG/2010/MISC.7	Views on the draft proposal by the Chair to facilitate preparations for negotiations. Submissions from Parties

Другие документы, которые будут иметься на сессии

FCCC/KP/AWG/2010/14	Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу о работе ее четырнадцатой сессии, состоявшейся в Тяньцзине 4–9 октября 2010 года
FCCC/KP/CMR/2009/21 и Add.1	Доклад Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее пятой сессии, состоявшейся в Копенгагене 7–18 декабря 2009 года